

Elektronskom poštom

**Predsjednik Republike Hrvatske, Gosp. Stjepan Mesić**  
**Hrvatski Sabor, Predsjednik, Gosp. Luka Bebić**  
**Predsjednik Vlade Republike Hrvatske, Gosp. Ivo Sanader**

Haag, 25. rujna 2008.

Predmet: *inicijativa za postupanje povodom objeda bivše tužiteljice MKSJ-a objavljenih u knjizi «Ja i ratni zločinci»*

Poštovana Gospodo!

Obraćam Vam se u svojstvu punomoćnika optuženog Gosp. Praljka Slobodana, umirovljenog generala HV, koji je pred Međunarodnim kaznenim sudom za bivšu SFRJ (MKSJ) optužen u predmetu *Tužiteljstvo v. Prlić i dr.*, (predmet br. IT-04-74-T) radi više kaznenih djela protiv međunarodnog prava u vezi događaja u Republici Bosni i Hercegovini u razdoblju 1991. – 1994. godina.

U travnju ove godine izdana je knjiga pod naslovom *«Ja i ratni zločini»* čiji je autor bivša tužiteljica Međunarodnog suda za bivšu Jugoslaviju (MKSJ), Gđa. Carla Del Ponte.<sup>1</sup> Knjiga je objavljena na talijanskom jeziku, a najavljeno je izdanje u prijevodu na engleski, francuski i hrvatski jezik. Rečena knjiga je izazvala veliki interes u javnosti, a hrvatski javni mediji bavili su se tom temom ranije ove godine.

Između ostaloga, u rečenoj knjizi Gđa. Del Ponte navodi:

*Jedan od tužitelja Suda, Kanadanin dobro poznat u krugu po svojoj duhovitosti i dosjetkama, služio se aforizmom kojim je dobro isticao razliku između Srba i Hrvata koji su pokušavali ometati rad Suda: “Srbi su kopilad” govorio je “Dok su Hrvati podmukla kopilad.”<sup>2</sup>*

Dakle, Gđa. Carla Del Ponte, donedavno visoki dužnosnik Ujedinjenih naroda, iznosi šovinističke stavove, uzima pravo da vrijeđa narode, Hrvate i Srbe, nazivajući ih *«podmuklom kopiladi»*, ili pak «samo» *«kopiladi»*. Iz citiranog teksta doduše proizlazi objašnjenje da je navedene kvalifikacije iznio jedan njen suradnik (tužitelj), ali se od tih kvalifikacija autorica ne ograđuje na bilo koji način pa ih očito i prihvaća i, što je još važnije, javno ih prenosi.

Vjerujem da nema potrebe objašnjavati da citiranim navodom Gđa. Del Ponte, bivša tužiteljica MKSJ-a, iznosi stav koji je nesumnjivo protivan ne samo Povelji Ujedinjenih

<sup>1</sup> Naslov: «Lov – ja i ratni zločinci», autor: Carla Del Ponte, u suradnji sa: Chuck Sudetic, izdavač: Giangiacomo Feltrinelli Editore Milano, Izdanje: travanj 2008, Bib.br.: ISBN 978-88-07-17144-4.

<sup>2</sup> Poglavlje 10. – «Zagreb od 1999 – 2007», str. 254.

naroda,<sup>3</sup> Europskoj konvenciji o ljudskim pravima, kao i mnogim drugim deklaracijama na kojima počiva demokratski svijet, već i osnovnim normama građanske pristojnosti i kulturnog ponašanja.

Republika Hrvatska je članica UN-a. Republika Hrvatska surađuje sa MKSJ-om i posebno s Tužiteljstvom MKSJ-a. Imajući u vidu citirani stav Gđe. Carla Del Ponte, nužno se postavlja pitanje smije li Republika Hrvatska (prvenstveno kao članica UN-a, a uz to i zemlja – suradnica MKSJ-a), mirno trpiti rečene objede ili je dužna javno ograditi se od njih.

Sva tužiteljstva u nacionalnim jurisdikcijama, pa i tužiteljstvo MKSJ-a, dužna su djelovati na temelju zakona i u skladu sa zakonom što uključuje i međunarodno pravo i niz humanitarnih i demokratskih normi u širem smislu. U konkretnom slučaju nužno se nameće pitanje je li Tužiteljstvo podiglo optužnicu u predmetu *Tužiteljstvo v. Prlić et al.*, i/ili u drugim predmetima (na pr. *Tužiteljstvo v. Gotovina et al.*), isključivo na temelju zakona, dakle na pravnoj procjeni činjenica i dokaza, ili je odluka o podizanju optužnice uzela u obzir da se radi o «*podmukloj kopiladi*», dakle o pripadnicima niže vrijednog naroda. Smatram da su oni koji su dali neograničeno povjerenje i mandat Gđi. Carli Del Ponte dužni ovo ispitati jer je i njihov ugled u pitanju ukoliko se odluče ignorirati citirani stav.

Temeljem iznesenoga, predlažem da Sabor Republike Hrvatske, Predsjednik Republike Hrvatske, Predsjednik Vlade Republike Hrvatske, i druga nadležna tijela Republike Hrvatske pokrenu odgovarajuće inicijative sa ciljem da se;

1. Republika Hrvatska barem deklarativno distancira od citiranog stava Gđe. Del Ponte,
2. inicira odgovarajući postupak u tijelima UN-a u cilju zauzimanja stava i odgovornosti (bivše) djelatnice UN-a,
3. od Tužiteljstva MKSJ zatraži objašnjenje citiranog stava u pogledu mogućeg utjecaja na odluku o podizanju optužnice u predmetu *Tužiteljstvo v. Prlić i dr.* (IT-04-74) kao i drugim predmetima,
4. ocijeni ima li osnova za krivično gonjenje Gđe. Del Ponte po zakonu Republike Hrvatske.

U prilogu dostavljam i osobno pismo Gosp. Slobodana Praljka o istoj stvari.

Stojim Vam na raspolaganju ukoliko su Vam potrebne bilo kakve dodatne informacije. Molim Vas da za daljnje komunikacije koristite niže navedene koordinate ili da nam odgovor dostavite putem Veleposlanstva RH u Nizozemskoj.

S poštovanjem,



Prilog: k.g.

---

<sup>3</sup> Preambula, članak 1. itd.

cc:

1. Državno odvjetništvo Republike Hrvatske, n/r. Gosp. Mladen Bajić
2. Ministarstvo pravosuđa, Uprava za suradnju sa međunarodnim sudovima, n/r. Gosp. Gordan Markotić
3. Pučki pravobranitelj RH, n/r. Gosp. Jurica Makčić